

1989/10

(S) 25. okt. 1849 ~

Hjark Sifte og Soreldan

I dag vil nu Hjark nævne til og hænde mit Hjørnethar jeg læser. Jeg nu
Gudske les og hilfe og Gudske nuon. Det kan af 21 d M. far jeg
Mødagot d 24 i høst af jeg altid først og daft og far fuld fæl. Jeg vil
nu lære nævne vid af mit broder Etender om jeg og lege paa højskole
i Saarborg. Men kven bøffer vi nuu ikke beklippe dig over dette.

I sans Klof far jeg tanket min. som sagde det nu af hælden som
vi alle nuu lidt af. Ti æt et Maaske han jo gør en hælden nuo-
nu vil jeg hæde dig nuu kven bøffer at jeg har mere vist i Glænd
Hedehøj d 23 i gørd. Som jeg Gudskoden steg fra dinne høg
og mere højt. Vi kiste fra Frederik d 22 d og mi moræld
leg i en klæde med Mattem. Til om Morogen Dagun gavde saa ni
hælden brugende at fan ved Maaske. Da man stod mi rykker gavde
Mod Hjørnethar, og kom lidt daa gaa den for sin af Glænd

Den 9. oktober i Helsingør 1849

M. A. Prebster Købmand i Helsingør

A 217/1

Vi var 2 briøjardar fyrir Dan Day. nánar briøjardar var Haustrar Skanðar
6 briøjardar var fyrir yngri Skanðar. Þi meira líkum Skanðar og Ganga
i mið Danum í miðin dalaðarinn. Það líkum nánar laðalíkinum
þekkti hýði. Það nið skulið til að súltarna byrja og fyrir Danum
vara með tuði að hanverkið kvenna fyrir um nánar ófarið fyrir
Danum. Það var ekki minn Dan fáleit að hér til Mónum Það við höfð
má i Sogni. Þá nu Það fáa inntil í Sogni. Það sagði við nánar
það er fyrir Tagant. og mið skjóldi inntil Náðarinnar yngri eigin.
Mánu það kom til fjármáli um að býgjan inni Dan líkum komið
og Það máður ófarið tveggja til Sogni. Það kom Sogni. Þorgríður inntil
það gáðan líkum með ófari og hraðumins og ófari og hrað. nánar
það býggjude Lækkarinn at Lækkarinni Sogni. Þriggja fóru við fyrir
Ófari Þorgríðurinn og regnunni um eiginannum hraðumins og inntil yngri
Sogni við loca. og Sogni býggjude at loca. Það meðalda mið hýði
um eigin. Það er ófari að yngri fórum fyrir Danum. Lækkarinn
Mánu það bikhá og hýði os an hraðumins. Mánu það kom
þorgríðurinn að hýði. Það íst lækkarinn með ófari. Það við ófari
vara inntil Sogni eigin. Það fóru við fyrir Danum. Það er
mið ófari inntil Sogni. Þorgríðurinn meða Það fáa inntil með líkum
það fókuðu að þar voru með Danum fólk. Það sagði við

fra Havarren fyrer de forste skudne nu. Men ti Skakkebo er høstet
af byen og Dansk Domstol var. Det jeg saa fra midt af de Skakkebo
Mænds dør. Etter næst saa Ghent var der nu i landet saadet Lyshorn
ind af byen. Men Dansk Ghent blev overtaget af Kong og nu
Maatte trode en saa mindre stævner fra Danmark som
for nu den høste. Om van Almoechig var historien det vid gaae med
en. Hvor vi ingen høje saare havde ikke Dansk Danmarks
og vi ar for saar — Jeg vid nu også saa høste nu vid at ~~Holsteins~~
Kirkens Bysynen ar ved. Det ar den næste som jeg hørte fra
Kongens ejendom: Men hvilken Ghenten saa jeg ikke førd sit var
hos morten med. Kongen siger de for næst nu og noget sige
har ikke morten med. Jeg har ikke hørt hvilken daa noget
Der i dette — Hvis vi bliver jeg mit landet sit var Dansk Gang

Gud din Almoechtega Banckr^m Anna Goryg. Gudt hende ramm
og hende vise om min Lovise som Edvina. Det vinkla mina
fader förelida mina syster före sin död.

Dannad neor i fôrset fra mig gaa Det Njunkingfer bava Dig
og Dame i hauleg og vinto Nabo Jakob frøn - Dame und Almoe
Dann mab nit ur fom i eygnen Det er stas ne mig Sina Sonne fer
Scijsse

A 217/2

One g. Asaphine + Glycerine, No. 227

Whitman died March 26, 1892, Newark, N.J.
Age 75
By permission of his widow, Louisa May Alcott

18
8
~~174~~
6
110

1989/10

Mac

Söndagen den 6. Mai 1819

Søsster Søster og Søster
Søster Søster og Søster

Dag fæster vi komme for haussat at høre når viude Hvor høre ~~gaa~~
Tilstand nu. gaa ar Grindholz nad højsæt og Gev. Sud. og das samme
har i jo tilmaatet mig Gudnærhøst. Det ar jo forøgigt nok at gaa
Blot tilmaida når viuna skamm. at gaa en Aftor for verst i Sammen
D 3 Mai i Mellem Frederiks og Roskilde. Vi træpper med Sjælden om
Morgenen af Stokken og blæs nad at Ankomme Frederiks med Sjælden
Lih Stokken har i nad 4. fra solen ni og kaa om Midd. nad Roskilde
Vi ni komme ikke til den lange nad for denne lasten. Vi ni var
først udan af Roskilde og der komme geyr læng paa Maastova
Skænke. vi maatte omme over af Djæv. Skep Dækket og far ud over
Maastova Lih Skænke. i Dan Skænke ikk. var jeg nærmest færdig til at
Overfærdig Godset sitt i Kønsdorfhof og far. Længegen blæs
Maria's Bon i Kønsdorfhof. Vi ar bøye nad gøgarm. og gaa kom
til høje og færd al Far. Or nad Dan. og værge sig dommer

Fogur. Si liggisunn sagða Þórmund. Þórmund sáu i aðki Þjórunum bæðum
þóru niðars Þjórunum sík. Bláðum meðr songstavar og Þjórunar sónar meðr
fogur. Þar fóruði og sáuðu ynni finamánu. for yng nær ynni Þóreyf
Dóðir og ða hínar niðarsunn fanda. Skíð ynni finamánu sáu meðr
Hær ni næd finamánum. Hér með tan spóðum vond minn hnoð tan hán
blinn af — Dalkr óvan þóruðu sín Þórmund til nær óvinn.
Aðræði sín yng sáuð. sunn yng kunnakta bandar. Þal til hauð
for yng næd aðkr hnoð hóf ylðah sín ar yra i Þorðborg. sunn Þal
sam yng nema Málhög at nr komiðum til bæðum hinum. for yng
far aðkr enni und meyni of Þau fískar til. man i Þing nær sangr
bæðum aðkr. Man Þjóra. Þófum yng songur sín sungr aðkr
at fóð er mitin en sunn Þjóra bráðar Ólafsson nr aðr gíði þú
ri yng Þjórunum að. Þek noðr undhög at fóð aðkr fanda Þórmund
fóður. Þóreyf man fóð sín skíð. si i Þau Þórmund vond
Hær yng at hringar meygr aðkr at sunn hnoð hóf ylðah sín fóð
Þjóra. Þófum. Þa miðan umhverfisign. fóð fóð fóð hóf sunn yng
og hóf ylðah sín fóð Þjórunum. Þófum. fóð hóf sunn aðkr gíðum
at hóf hóf ylðah sín fóð hóf sunn. og aðr miðum meygr sunn

Gravan i vest hjørne landet i gan. Dal er ja ikke stengt for når min
Gjøren komme - men Dal no ja stengt for øye som var nævnt i
Dal. i følgende at Dal er Storom i høst min ektefelle - men Dal er
Døg av Lærlig for den min ektefelle at jeg har i Spinn når til
At jeg gjordene høst er med høihøv og Stengt

Ku nich ej i den goda Guds Name - frihet till den dit
du - med den förtrolla som hittju sit under Djura förelägg
og dit den i häxslöv ej aldegoa Mann + Man syn
Gott sit råttor som longa iordan du Kristian och mynnegran

Man förlorar sitt mera du tycker om broder P
Mangas Ganga hör jag fra mig giv det Evertzberg

Braun i Sjöfartnij

Frederis d. 25 April 1849

Kjære Søster og Forældre

Jeg vil nu skrive eder til og lade eder vide hvorledes jeg lever. Jeg er Gudske Lov ved Helsen og Sundhed ennu. Dit brev af 21. d. M. har jeg modtaget d 24 ds hvor af jeg..... frisk og rask og har det godt: Jeg vil nu lade eder vide at vor broder Anders er syg og liger paa Hospitalet i Faaborg. Men kjære Søster du maa ikke bekymre dig over dette. Ti hans ~~Slag~~
har jeg taldt med. Han sagde det var af ~~Hulden~~ (?) som vi alle maa lide af : Ti et Menske kan jo gjerne blive syg. Nu vil jeg lade dig vide kjære søster at jeg har være med i Slaget ved Kolding d. 23. April som jeg Gudskelov slap fra denne gang Gud være lovet. Vi reiste fra Frederis d 22 ds og vi maatte lige i en Skov om Natten til om Morgen. Dagen gryde saa vi kunde begynde at see at mascere. Da maatte vi rykke frem mod Fjenden, og kom til dem paa den her side af Kolding. Vi var 2 Brigader for den Dag . vores brigade var venstre Flanke 6 Reserver var foran paa vores Flanke. Di maatte løbe storm 3 Gange i mod dem ind di vilde reterere. saa kom vores batalion dem til Hjælp. Da vi skulde til at intage byen og føre dem ud saa maa du tro at kanonkuglerne sang om vores Øre fra deres batterier men der faldt aldrig

en mand da vi løb ind i byen. Men da vi kom saa ind i byen saa skjød di ned paa os fra Taget og vi skjød ind af Vinduerne paa dem igjen. Men saa kom di snardt ud af byen dem der kunde kom ud og de andre blev tagen til fange. Saa kom byens borgere ud paa gaden til os med Viin og brændeviir og øl og brød. Men saa begynte tyskerne at bombardere byen. Lige som vi stod - Ak granatterne regnede ned igjennem Huusene og ud paa Gaden som viog byen begynte at brænde. saa maatte vi rykke ud igjen. ...turde ikke gaa frem for deres batterier man saa kom Bille (?) og hjalp os en haand med. Men som kom forsildig os til hjælp. ti det lakkede mod aften. da vi ~~XXXXXX~~ rykkede saa ud af byen igjen saa fik vi af deres kanoner. Da di saae vi rykkede ud af byen. Dermed vilde di strax der ind men Bille (?) han snakede et par Ors med dem først. Han skjød ild paa stederne hvo di skulde ind. Men di stakkels di løb ud af byen og deres kvaaterer. Ak jeg hade saa ontl af di stakkels mennesker. Ti di var saa glade ved os da vi havde faaet tyskerne ud af byen. Men deres glæde blev rigtignok til sorg og vi maatte trække os saa snardt tilbage fra dem. Ti (?) deres Overmagt er os for haard. Gud den Almægtig ved hvordan det vi gaa med os. Naar vi ingen hjælp faaer kan vi ikke slaa dem, ti di er formange og vi er for faae. - Jeg vil nu ogsaa lade eder vide

3.

Men først og sist være du og min kjære
broderP mangen gang hilset fra mig paa
det kjærligste.

Skreven i hast af mig

.....

Til

Væver Pige Marens Jørgen Datter

i

Afleveres hos Hr. Kjøbmand
Taanum

bor

i Vester Gade i Randers